

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
11 Laurier St./11, rue Laurier
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Shared Systems Division (XL)/Division des systèmes
partagés (XL)
4C1, Place du Portage Phase III
11 Laurier St./11, rue Laurier
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Integrated Library System	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7714-135812/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W7714-135812	Date 2015-04-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$XL-107-28855	
File No. - N° de dossier 107xl.W7714-135812	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-05-21	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Conn-Harbinson, Margo	Buyer Id - Id de l'acheteur 107xl
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1114 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-3703
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

**DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
DEFENCE RESEARCH AND DEVELOPMENT CANADA**

INTEGRATED LIBRARY INFORMATION MANAGEMENT SYSTEM (LIMS)

QUESTIONS FROM BIDDERS

Dated 29 April 2015

The purpose of this amendment is to inform the Bidders of their responsibility to request the associated electronic versions of certain Annexes, Appendices and Attachments to the COTS Integrated Library Information Management System (LIMS) Request for Proposal (RFP) and to respond to Bidder questions.

Upon receipt and study of the RFP Document, those Bidders who wish to provide a proposal based on the requirements and Terms and Conditions set forth in the RFP, must send a written request via email to the Contractual Authority for the referenced Annexes, Appendices and Attachments. The electronic versions of these Annexes, Appendices and Attachments will be forwarded via email attachment.

As a reminder, the Bidder is required to complete and return the appropriate Annexes, Appendices and Attachments as part of their proposal as detailed in the RFP Document.

To be completed and returned:

Part 7, Annex B	-	List of Deliverables and Services
Part 7, Annex C	-	Delivery/Milestone Schedule
Part 7, Annex D	-	Software License
Part 3, Attachment 3.1	-	Bid Submission Form
Part 4, Attachment 4.1	-	Bidder Response Form
Part 5, Attachment 5.1	-	Software Publisher Certification Form
Part 5, Attachment 5.2	-	Authorized Publisher Certification Form

Attachment 4.1 – BIDDER RESPONSE FORM

The Mandatory and Rated Technical Requirements have been listed in their entirety in Part 4, Attachment 4.1, Statement of Requirements, Bidder Response Form. These Mandatory and Rated Technical Requirements have been listed in machine readable format with space for the Bidder Response. This Attachment 4.1, Mandatory and Rated Requirements, Bidder Response Form, shall be forwarded electronically under separate cover, upon written request by the Bidder, and the Bidder shall use this as a response form to be included in their written proposal.

QUESTIONS:

The following questions were received from bidders. To ensure consistency and quality of information provided to Bidders, significant enquiries received and the replies to such enquiries will be provided simultaneously to all Bidders to whom the bid solicitation has been sent.

Question 1:

With regards to the bilingual requirements detailed in the Statement of Requirements:

- a) Is a bilingual interface for Staff Modules an absolute requirement?
- b) Is bilingual customer service an absolute requirement? We provide French customer support during France working hours.
- c) Is bilingual user guides an absolute requirement? We provide Cataloging and Circulation user guides in French.

In summary, is the bilingual aspect a mandatory requirement or can it be waived? We have several government clients in Canada that are using our software without bilingual capabilities.

Response 1:

- a) As per Part 7, Annex A, Section B – Statement of Work, paragraph 2.4, all modules must be bilingual (English and French).
- b) As per Part 7, Annex A, Section B – Statement of Work, paragraph 4.7, customer support must be bilingual (English and French).
- c) As per Part 7, Annex A, Section B – Statement of Work, paragraph 4.6, User's Manual must be bilingual (English and French).